ROCES®

Protective Pad

Owner's manual

EN | IT | DE | FR | ES | PT | NL | CS | ET | HU | PL | SK | SL | HR |

English

Read carefully this manual and keep it for future use. WEARING & CARE INSTRUCTIONS FOR KNEE/ELBOW PADS: This pad designed for superior fit and protection. Before putting on skates, slide and center pad Knee and elbow. Fasten both top and bottom straps securely. FOR PALM PROTECTOR: This palm protector is designed with Left and Right palm splint and slid-in comfort. Slip palm protector over hand and placing thumb through opening fasten straps for secure fit. Other cleaning detergent may cause damage to the product. Wipe clean only. ROCES highly recommends wearing a full set of protective gear when skating to avoid or reduce the risk of injury. This includes helmet, palm protector, knee pads and elbow pads. Always wear the protection pad on the correct side as marked L (left) and R (right) If the shell/cap is with sign of dent, cracks or discoloration or the strap is no longer in good fasten function, or become overstretches, torn or abraded, the protectors are no longer to fit or cover the intended area, please replace the protectors immediately. Adult supervision is recommended during fitting. Roces disclaims responsibility arising from misuse of this product. Never remove or modify the original components that constitute these protective gears, as this could neutralize their protective function. Lot of things can result in serious injury or death, like other sports, inline skating presents certain risk and hazards.The use of protective gear will not eliminate all hazards or prevent all injuries, but will effectively reduce their severity and or frequency. This set of protectors is designed to protect impact cause by collision of part of the body with an obstacle while doing roller sports. It has passed EN14120:2003+ A1:2007 to show the conformity of EHSR of regulation (EU) 2016/425. These products exceed standards for sport protection, and those standards are more demanding than those for toy gear. The protectors are suitable for normal roller sports (performance Level I), NOT suitable for acrobatic or high speed roller sports or skateboarding (Level II). How to choose the correct size or protector and check its fit: a)The protector should fit tightly (not too lightly or too loose) b)The length of the straps have to be correct (not too short or overlapping) To give you a clue of choosing the correct size please use the following as reference (Pag.7) Storage and transport: Don't leave your equipment exposed to the sun or high temperature (e.g. inside a car) as this could make the plastic parts crack and reduce the durability for your equipment. Avoid any contact with chemical products or exposure to extreme temperature which may reduce the protection. Last utilization date: 5 years from the date of production. Please use original mesh bag to carry protectors. Don't leave protectors exposed to damp or high temperature. MADE IN CHINA

Italiano

Leggete attentamente questo manuale e conservatelo per future necessità. NOTE INFORMATIVE D'USO E SICUREZZA GINOCCHIERE/GOMITIERE: Queste protezioni sono progettate al fine di garantire un comfort e protezione ottimale. Prima di calzare i pattini, indossare ginocchiera e gomitiera allacciando saldamente gli elastici. PROTETTORI PER PALMO: Questi protettori per palmo sono progettati per palmo destro e sinistro. Infilare la mano e assicurarsi che il pollice sia inserito nell'apposita apertura. Allacciare saldamente gli elastici. Altri detergenti possono danneggiare il prodotto. Lavaggio a secco ROCES raccomanda di indossare il set di protezioni completo quando si pattina per evitare o ridurre il rischio di incidenti. Il set include casco, ginocchiere, gomitiere e protettori per palmo. Indossare sempre la protezione nel lato corretto come indicato, L (sinistro) e R (destro). Se la parte in plastica è rovinata, rotta o scolorita, o l'elastico non svolge più la sua funzione di corretta allacciatura, o diventa troppo allungato, lacerato o usurato, la protezione deve essere sostituita immediatamente. Si raccomanda la presenza di un adulto mentre vengono indossate. Roces declina ogni responsabilità nel caso in cui non vengano rispettate le modalità di utilizzo delle protezioni. Non staccare o modificare gli elementi originali che costituiscono tali prodotti, in quanto ciò potrebbe annullare la loro funzione protettiva. Spesso si possono verificare incidenti gravi o mortali. Come in altri sport, il pattinaggio presenta rischi e pericoli. L'uso delle protezioni non elimina tutti i rischi o impedisce i danni, ma riduce la loro gravità e frequenza. Questo set di protezioni è progettato per proteggere dall'impatto causato dalla collisione tra la parte del corpo e un ostacolo praticando il pattinaggio. Ha superato la norma EN14120:2003+ A1:2007 per dimostrare la conformità della EHSR del regolamento (UE) 2016/425. Questi prodotti sono conformi agli standard per le protezioni sportive, tali standard superano quelli relativi alla categoria dei giocattoli.Le protezioni sono adatte per la pratica normale del pattinaggio(livello I), non sono adatti per l'uso del pattinaggio o skateboarding acrobatici o ad alta velocità (livello II). Come scegliere la taglia corretta della protezione e verificare se calza bene: a) il protettore deve essere stretto (non troppo leggero o slacciato) b) la lunghezza degli elastici deve essere adeguata (non troppo corti o sovrapposti) Qui trovate alcuni riferimenti per scegliere bene la taglia (Pag.7) Conservazione e trasporto: Non lasciare il protettore al sole o sottoposto ad alte temperature (es. in auto) poiché ciò potrebbe danneggiare la plastica e ridurre la durata del protettore.Evitare qualsiasi contatto con prodotti chimici o l'esposizione a temperature estreme che possono ridurre la funzione protettiva. Data ultimo utilizzo: 5 anni dalla data di produzione.Utilizzare il sacchetto in rete originale per il trasporto delle protezioni.Conservare le protezioni lontano da umidità e fonti di calore. PRODOTTO IN CHINA

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf. BENUTZUNGS & PIEGEHINWEISE KNIE/ELLBOGENSCHÜTZER: Diese Ausrustüng wurde so entwickelt, daß sie einen optimalen Sitz und Schultz gewähr leistet. Vor dem Anziehen der Skates, Knie und Ellbogenschutzer überziehen und entsprechend auf den Knien und Ellbogen positionieren. Oberen und unteren Klettverschluß richtig befestigen. Andere Reinigungsmit konnen diese produkte beschädigen. HANDSCHUTZ: Diese HANDSCHUTZ verfügen an der Innenfläche über Schienen für die rechte und linke Hand und lassen sich besonders leicht überziehen, Handgelenkschützer über die Hand ziehen und Daumen durch die dafür vorgesehene Öffnung stecken. Damit diese Schützer sicher sitzen. Klettverschluß richtig befestigen. Andere Reinigungsmit können dieses produkt beschädigen.Trockenreinigung Um das Unfallrisiko zu verringern, ist sehr wichtig und wird von ROCES empfohlen, daß beim Skaten die gesamte Schutzausrüstung getragen wird. Diese besteht aus einem Helm, Handgelenk, Knie und Ellbogenschützern. Tragen Sie die Schutzbekleidung immer auf der richtigen Körperseite. gemäss den Markierungen L (link) R (rechts).Sollte die Schale/Schutzkappe Beschädigungen, Beulen, Risse oder Verfärbunqen aufweisen, das Verschlussband nicht mehr einwandfrei mit festem Sitz schliessen, oder andere Abnutzungserscheinungen auf weisen, oder sich die Passform der Schutzbekleidung derart verändern,daß sie nicht mehr die dafür vorgesehenen Körperregionen schützt, tauschen Sie die Schutzbekleidungbitle umgehend gegen neue aus.Wir empfehlen bei Minderjährigen beim Anziehen der Schutzbekleidungdie Aufsicht durch eine erwachsene Person, Roces ablehnt die Ferantwortung ob die Schutzausrüstung nicht richtig getragen werden. Die ursprunglichen Teile, aus denen sich Hand, Ellbogen und Knieschutz zusammensetzt. dürfen weder verändert noch entfernt. da die Schutzwirkung dadurch aufgehoben werden könnte. Viele Faktoren können zu einem schweren Unfall oder sogar zum Tod führen. Denn genau wie andere Sportarten auch, birgt inlme Skating gewisse Risiken und Gefahren, Durch die Benutzung der Schutzausrüstung können diese Gefahren zwar nicht restlos ausgeschlossen und alle Unfälle vermieden werben, aber immerhin kann die Schwere und Hanfiqkeit solcher Unfiilie wesentlich verringert werden. Dieser Schutzsatz dient zum Schutz gegen den Aufprall, der durch die Kollision zwischen dem Körperteil und einem Hindernis verursacht wird,durch das Ausführen von Skaten.Sowohl die spezielle Schutzausrüstung, als auch die Standard- Ausrustüng, sind kein Spielzeug, sondern hochwertige ROCES produkte. die sich gegenüber den herkörmmlichen Schutzausrüstungen im FRSportbereich durch eine bessere Qualitat auszeichnen. Es wurde die EN14120:2003+ A1:2007 verabschiedet, um die Konformität der EHSR der Verordnung (EU) 2016/425 nachzuweisen. Die Schützer Pads konnen nur für normale Rollsportarten (PerformanceGrad I) verwen det warden, sie sind NICHT geeignet für akrobatischeoder hochgeschwindigkeits Rollsportarten oder Skateboarding. Tipps zur richtigen Auswahl von Schützern a)Die Schützer sofften bequem sitzen (nicht zu eng oder zu locker) b)Die Länge der Klettverschlüsse sollten richtig sein (nicht zu kurz oder überlappend (Seite 7) Lagerung und Transport: Selzen Sie die Ausrüstung nicht der direkten Sonne und die hohen Temperaturen aus, (z.b, im Auto), diese Bedingungen beschleunigen das Brechen der Plastikteile. die Ausriistung verliert an Elastizität und wird schneller spröde. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit chemischen Erzeugnissen, sonstigen Lösungsmitteln und setzen Sie die Schulzbekleidung in keinem Fall hohen Temperaluren aus. Dies kann zur Beeinträchtigung der Schutzwirkung führen.Letzte Verwendungsmöglichkeit: 5 Jahre nach Produktionsdatum Bitte benutzen Sie die originale Netzverpackung für den Transport der Protektoren Setzen Sie die Protektoren nicht Dampf oder zu heißen Temperaturen aus HERGESTELLT IN CHINA

Français

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour une utilisation ultérieure. INSTRUCTIONS D'UTILISATION & DE SECURITEGENOUILLERES I COUDIERES:Cette protection a été développée pour un confort et une protection maximum. Avant de chausser les patins, enfiler et centrer les protections surles genoux et les coudes. Rabattre et fermer les sangles velcro inférieures et supéneures de facon sécurisante. Ne pas utilizer de détergents quipeuvent endommager les protections.PROTEGE-PAUME: Les proteqe-paume ont un positionnement droite/gauche à respecter. Ouvrir les fermetures velcro ainsi que les bandes élastiques de l'articlé.Inserer la main dans la protection de maniére à faire ressortir les doigts dans les. Enrouler la sangle elastique autour de poignet de facon à fermerles velcros. Ne pas utiliser de detergents qui peuvent endommager les protections.Essuyer avec un chiffon uniquementROCES recommande vivement à tous les pratiquants de rollers de porter l'ensemble des èquipements de protection de manière à prévenir etréduire les risques d' accidents.• portez toujours des protections en respectant les cotés L (gauche) et R (droite)• si la coque présante des bosses, fissures. une décoloration ou si les straps ne s'attachent plus dans le bon sens ou sont déchirés ou usés pardes frottements. Les protections ne sont plus adaptées et ne vous protégent plus. Merci de les remplacer immédiatement.• la mise en place des protections doit être vérifier par un adulte.Les equipements de protection englobent les casques, les protéqe-paume,les genouillères et les coudiéres. Ces protections ont été dèveloppees pour la pratique du roller en ligne uniquement, la compagnie se dégage detoutes responsabilitees en cas de non-respect des conseils d'utilisation.Ne pas detacher ni modifier les elements originaux qui constituent lesprotections, car les protections pourraient ne plus remplir leur fonction correctement.De nombreux éléments peuvent entrainer des dommagessérieux et irréversibles. Comme de nombreux sports, la pratique du roller en ligne présente certains risques. Le port des protections n'élimine paslous les risques d' accidents mais permet de réduire leur sevérité et leur frequence.Cet ensemble de protecteurs est conçu pour protéger l'impactpar la collision d'une partie du corps avec un obstacle tout en faisant du roller. Il a passé la norme EN14120:2003+ A1:2007 pour démontrer laconformité de l'EHSR de la réglementation (EU) 2016/425.Les protections sont recommandées pour un emploi traditionnel avec le patins à roulettes (Niveau I), ils ne sont pas indiquées pour le patinageacrobatique ou de haute vitesse et pour le skateboard" (Niveau II).CE produit répond aux standards én matiere de protections individuellés.Ces standards sont plus exigeants ét draconiens qué ceux relatifs auxjouéts.Comment choisir la bonne taille de protections et vérifier l'ajustement:a)la protection doit vous serrer un peu (ne pas la choisir trop large)b)la longueur des sangles doit étre correcte (ne pas trop courtes, nitrop longues)Pour vous aider à choisir la bonne taille, utiliser les correspondances suivantes (Pág.7)Conservation et transport:Ne pas exposer vos protections au soleil ou à des températures élevées (ne pas laisser dans la voiture par exemple), cela peut fragiliser le plastiqueet réduire la durée de vie de votre équipement. Eviter lout contact avec des produits chimiques ou une exposition prolongée à des températuresextrêmes qui pourraient réduire l'efficacité du produit. Date limite d'utilisation: 5 ans depuis la date de production Pour le transport utilisez toujoursle sac filet livré d'oriqine Apres utilisation, stocké ces protections dans un endroit sec et à l'abri de la chaleur FABRIQUÉ EN CHINE

Español

Lea detenidamente este manual y guárdelo para uso futuro. INSTRUCCIONES DE USO Y CUIDADO PARA RODILLERAS Y CODERAS: Estas protecciones han sido diseñadas para un ajuste y protección superior. Antes de ponerse los patines, desliza y centra las rodilleras y coderas. Ajustar los straps superiores e inferiores. PARA LAS MUÑEQUERAS: Estas muñequeras han sido diseñadas para manos izquierdas y derechos y con un Sistema de ajuste cómodo. Desliza la mano en la muñequera y saca los dedos por la apertura, ajusta las correas por seguridad. Limpiar en seco. ROCES recomienda llevar un set complete de protecciones cuando se patina. Esto incluye un caso, muñequeras, rodilleras y coderas. Lleva siempre las protecciones en el lado correcto tal y como se marca L (izquierda) y R (derecha). Si el caparazón lleva signos de rotura, grietas o decolorado o si el strap no se encuentra en buenas condiciones de ajuste, o está flojo, retorcido o rasgado, las protecciones no servirán para proteger la zona indicada, por favor sustituyelas. La supervisión de un adulto es recomendada durante el ajuste. Roces declina toda responsabilidad por un uso indebido del producto. Nunca retires o modifiques los componentes originalesque forman estas protecciones, ya que podrían neutralizar su función protectora. En muchos casos pueden suceder lesiones serias o muerte, igual que en otros deportes, el patinaje en línea presenta riesgo y peligro. El uso de protecciones no elimina todos los peligros o previene todas las lesiones, pero reducirá eficazmente su dureza o su frecuencia. Este ser de protecciones está diseñado para protegerte del impacto causado por la colisión de parte del cuerpo con un obstáculo mientras practican deportes de rueda. Este producto supera los standards para protección deportiva y los standards más exigentes para juguetería. Ha aprobado la norma EN14120:2003+ A1:2007 para demostrar la conformidad del EHSR con la normativa (EU) 2016/425. Las protecciones son aptas para deportes de rueda normales (rendimiento Nivel 1), no aptos para acrobático o deportes de rueda de velocidad o skateboarding (Nivel 2). Cómo elegir la talla correcta o comprobar su ajuste: a)Las protecciones deben ajustar precisamente (no muy sueltas) b)La longitud de los straps deben ser corregidos (no demasiado cortas o superpuestas) Para darte una pista sobre cómo elegir la talla correcta por favor usa lo siguiente como referencia (Pag.7) Almacenamiento y transporte: No dejes tu equipamiento expuesto al sol o a altas temperaturas (p.e. dentro de un coche) ya que esto puede hacer que las partes de plástico se rompan y se reduzca la durabilidad de tu equipamiento. Evita cualquier contacto con productos químicos o la exposición a temperaturas extremas que puedan reducir la protección. Última fecha de uso: 5 años a partir de la fecha de fabricación. Por favor usa la bolsa de red original para llevar las protecciones. No dejes las protecciones expuestas a humedad o a altas temperaturas. HECHO EN CHINA

Português

Leia atentamente este manual e guarde-o para uso futuro. INSTRUÇÕES DE USO E CUIDADOS PARA JOELHEIRAS/COTOVELOS: Esta almofada projetada para ajuste e proteção superiores. Antes de colocar os patins, deslize e centre pad Joelho e cotovelo. Aperte firmemente as correias superiores e inferiores. Outros detergentes de limpeza podem causar danos ao produto. PARA WRISTGUARDS: Este protetor de pulso projetado com tala de palma esquerda e direita e conforto deslizante. Deslize o protetor de pulso sobre a mão e coloque o polegar através das correias de fixação da abertura para um ajuste seguro. Outros detergentes de limpeza podem causar danos ao produto. Limpe apenas com um pano limpo. A ROCES recomenda vivamente a utilização de um conjunto completo de equipamento de protecção ao patinar para evitar ou reduzir o risco de lesões. Isso inclui capacete, protetores de pulso, joelheiras e cotoveleiras. Sempre use a almofada de proteção no lado correto como marcado L (esquerda) e R (direita) Se a capa/tampa estiver com sinal de amolgadela, rachaduras ou descoloração ou se a correia não estiver mais em bom estado de funcionamento, ou se tornar esticada demais, rasgada ou desgastada, os protetores não devem mais se encaixar ou cobrir a área pretendida, substitua os protetores imediatamente. Recomenda-se a supervisão de um adulto durante a instalação. A Roces não se responsabiliza pelo uso indevido deste produto. Nunca remova ou modifique os componentes originais que constituem essas engrenagens de proteção, pois isso pode neutralizar sua função de proteção. Muitas coisas podem resultar em ferimentos graves ou morte, como outros esportes, a patinação em linha apresenta certos riscos e perigos.O uso de equipamento de proteção não eliminará todos os perigos ou evitará todos os ferimentos, mas reduzirá efetivamente sua gravidade e ou frequência. Este conjunto de protetores é projetado para proteger a causa do impacto pela colisão de uma parte do corpo com um obstáculo durante a prática de esportes com rodas. Ele passou EN14120:2003+ A1:2007 para mostrar a conformidade do EHSR do regulamento (EU) 2016/425. Estes produtos excedem os padrões de proteção esportiva, e esses padrões são mais exigentes do que os de equipamentos de brinquedo. Os protetores são adequados para esportes com rolo normal (Nível de desempenho I), NÃO adequados para esportes com rolo acrobático ou de alta velocidade ou skate (Nível II). Como escolher o tamanho correcto ou protector e verificar o seu encaixe: a) O protector deve encaixar firmemente (não demasiado leve ou demasiado solto) b) O comprimento das correias tem de ser correcto (não demasiado curto ou sobreposto) Para lhe dar uma pista sobre a escolha do tamanho correcto, utilize o seguinte como referência (Pag.7) Armazenamento e transporte: Não deixe seu equipamento exposto ao sol ou a altas temperaturas (por exemplo, dentro de um carro), pois isso pode fazer com que as peças de plástico rachem e reduza a durabilidade de seu equipamento. Evite qualquer contato com produtos químicos ou exposição a temperaturas extremas que possam reduzir a proteção. Data da última utilização: 5 anos a partir da data de produção. Use bolsa de malha original para transportar protetores. Não deixe os protetores expostos à umidade ou alta temperatura. FEITO NA CHINA

Nederlands

Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. DRAAG- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR KNIE- EN ELLEBOOGBESCHERMERS: Deze beschermer is ontworpen voor een superieure pasvorm en bescherming. Alvorens de skates aan te trekken, plaatst u de kniebeschermer over het midden van uw knie en de elleboogbeschermer over het midden van uw elleboog. Maak vervolgens zowel de bovenste- als onderste klittenbandstrap vast. Gebruik alleen zeep en water om de beschermers schoon te maken. Andere reinigingsmiddelen kunnen het product beschadigen. VOOR POLSBESCHERMERS: Deze polsbeschermer is ontworpen voor de linker- en rechterhandpalm. Schuif het polsbeschermer over de hand en plaats de duim door de opening. Sluit de klittenbandstraps voor een goede pasvorm. Gebruik alleen zeep en water om de beschermers schoon te maken. Andere reinigingsmiddelen kunnen het product beschadigen. ROCES raadt ten zeerste aan om tijdens het skaten een volledige set beschermende kleding te dragen om het risico op letsel te voorkomen of te beperken. Dit geldt ook voor de helm, polsbeschermers, knie- en elleboogbeschermers. Draag de beschermers altijd aan de juiste kant zoals aangegeven met L (links) en R (rechts). Als de schaal/dop zichtbare tekenen van deuken, scheuren of verkleuring heeft, of als de band niet meer goed vastzit, of overrekt, gescheurd of geschuurd is, dan zullen de beschermers niet meer op de juiste plek passen of het beoogde gebied

bedekken. Vervang de beschermers in dat geval onmiddellijk. De originele onderdelen van deze beschermende kledingstukken mogen nooit worden verwijderd of aangepast, omdat dit de beschermende functie ervan teniet kan doen. Veel oorzaken kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood, net zoals bij andere sporten, en bepaalde sporten waarbij het gebruik van een beschermkapje niet is toegestaan brengen risico's met zich mee en kunnen leiden tot ernstig of dodelijk letsel. De beschermer elimineert niet alle risico's en voorkomt niet alle verwondingen, maar vermindert de ernst en/of frequentie van kwetsuren wel effectief. Deze set beschermers is ontworpen om het in contact komen van een deel van het lichaam met een obstakel tijdens het beoefenen van rolsporten te voorkomen. Deze producten overtreffen de normen voor sportbescherming en die normen zijn strenger dan die voor speelgoeduitrusting. De norm EN14120:2003+ A1:2007 is aangenomen om de conformiteit van de EHSR van verordening (EU) 2016/425 aan te tonen. De beschermers zijn geschikt voor normale rolsporten (prestatieniveau I), NIET geschikt voor acrobatische of hogesnelheidsrolsporten of skateboarden (niveau II). Hoe kiest u de juiste maat of beschermer en controleert u de pasvorm: a) De beschermer moet goed aansluiten (niet te strak of te los). b) De lengte van de banden moet correct zijn (niet te kort of te lang). Om u een aanwijzing te geven voor het kiezen van de juiste maat gebruikt u het volgende als referentie (Pag.7) Opslag en transport: Stel uw beschermers niet bloot aan de zon of aan hoge temperaturen (bv. in een auto), omdat dit de kunststof onderdelen kan doen barsten en de effectieve werking kan verminderen. Om de duurzaamheid van uw beschermers te waarborgen, moet elk contact met chemische producten of blootstelling aan extreme temperaturen vermeden worden, dit kan de effectiviteit van de bescherming aantasten. Laatste gebruiksdatum: 5 jaar na de productiedatum. Gebruik de originele gaaszak om de beschermers in op te bergen. Laat de beschermers niet blootgesteld worden aan vocht of hoge temperaturen. GEMAAKT IN CHINA

Čeština

Přečtěte si pozorně tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití. NÁVOD K POUŽITÍ KOLENNÍ/LOKETNÍ CHRÁNIČE: Tyto chrániče jsou navrženy pro vysokou ochranu a komfort. Chrániče si nasaďte před samotnou aktivitou. Dostatečně utáhněte oba utahovací pásky. Jiné čisticí prostředky mohou způsobit poškození výrobku. CHRÁNIČE ZÁPĚSTÍ: Tento chránič je navržen pro levou i pravou ruku a pohodlně se posouvá. Navlečte si chránič a prostrčte palec otvorem upevněte popruhy pro bezpečné uchycení. Jiné čisticí prostředky mohou způsobit poškození výrobku. Vyčistěte dočista. Společnost ROCES doporučuje při jízdě na bruslích používat kompletní sadu ochranných pomůcek, aby se předešlo riziku zranění nebo aby se snížilo riziko zranění. To zahrnuje helmu, chrániče zápěstí, chrániče kolen a chrániče loktů. Chrániče používejte vždy na správné straně, jak je označeno písmenem L (vlevo) a R (vpravo). Je-li skořepina prasklá nebo dojde k celkovému vyblednutí nebo pokud popruh již neplní tu správnou funkci upevnění nebo se trhá, či dokonce přetrhne, chráníče okamžitě sundejte a nepoužívejte. V průběhu oblékáni se doporučuje dohled dospělého. Roces se zříká odpovědnosti vyplývající ze zneužití tohoto výrobku. Nikdy neodstraňujte ani neupravujte původní součásti, které tvoří tyto ochranné prostředky, protože by se mohly ztratit jejich ochranná funkce. Mnoho událostí může mít za následek vážné zranění nebo smrt, stejně jako i jiné sporty, inline bruslení představuje určité riziko a nebezpečí. Není tedy vyloučeno, že může dojít ke zranění, ale ochranné pomůcky sníží jeho závažnost a frekvenci. Tato sada chráničů je navržena tak, aby chránila ty části těla náchylným ke zranění při střetu s překážkou během aktivit spojených s kolečkovým vybavením. Tyto výrobky překračují standardy ochrany během sportování, tyto normy jsou náročnější než ty, které jsou určeny jako vybavení pro hračky. Prošel EN14120: 2003+ A1: 2007, aby prokázal shodu EHSR nařízení (EU) 2016/425.Chrániče jsou vhodné pro běžné kolečkové sporty (Level I), NENÍ vhodné pro akrobatické nebo rychlostní kolečkové sporty nebo skateboarding (Level II). Jak si vybrat správnou velikost chrániče a zkontrolovat, zda sedí správně: a) Chránič by měl dobře sedět (neměl by být volný ani příliš pevný) b) Délka popruhů musí být správná (ne příliš krátká nebo se naopak překrývat) Chcete-li si vybrat správnou velikost, používejte následující odkaz (str. 7) Skladování a přeprava: Nenechávejte chrániče vystavené na slunci nebo ve vysoké teplotě (např. uvnitř auta), protože by mohlo dojít k prasknutí plastových částí a snížení jejich životnosti. Vyvarujte se kontaktu s chemickými prostředky a extrémním teplotám, které mohou snížit kvalitu produktu. Datum posledního použití zakoupených chráničů: 5 let od data výroby. Používejte originální síťovou tašku pro ochranu chráničů. Nenechávejte chrániče vystavené vlhku nebo vysoké teplotě. VYROBENO V ČÍNĚ

Eesti keel

Lugege hoolikalt seda juhendit ja hoidke seda edaspidiseks kasutamiseks. KENNASTE / KÜLGPADJADE KASUTUS- JA HOOLDUSJUHISED: See padjake on loodud suurepäraseks sobivuseks ja kaitseks. Enne uiskude panemist libistage libisemis- ja keskosa alla põlv ja küünarnukk. Kinnitage nii ülemine kui ka alumine rihm kindlalt. Muu puhastusvahend võib toodet kahjustada. RÖNGAKAARDIDELE: see randmekaitsed, mis on loodud vasaku ja parema peopesa kilduga ja sisse libistatava mugavusega. Libistage käekaitsed üle käe ja pange põial turvaliste kinnituste saamiseks läbi avamiskinnitusrihmade. Muu puhastusvahend võib toodet kahjustada. Pühkige ainult puhtaks. ROCES soovitab vigastamise vältimiseks või vähendamiseks uisutamisel kanda täiskomplekti kaitsevarustust. See hõlmab kiivrit, randmekaitsmeid, põlve- ja küünarnukikaitsmeid. Kandke kaitsekatte alati paremal küljel, nagu on märgitud L (vasakul) ja R (paremal), kui kest / kork on mõlgumärkidega, praod või värvimuutused või rihma kinnitusfunktsioon ei ole enam hea või kui rihm on üle pingutatud, rebenenud Kaitsed või hõõrdunud, ei pea kaitsed enam ettenähtud alale sobima või katma neid, palun vahetage need viivitamatult välja. Paigaldamise ajal on soovitatav täiskasvanute järelevalve. Roces ei võta vastutust selle toote väärkasutamise eest. Ärge kunagi eemaldage ega muutke neid kaitsevahendeid sisaldavaid originaalkomponente, kuna see võib nende kaitsefunktsiooni neutraliseerida. Sarnaselt muude spordialadega võib paljude asjade tagajärjeks olla tõsised vigastused või surm. Rulluisutamine on teatav risk ja oht. Kaitsevarustuse kasutamine ei välista kõiki ohte ega enneta kõiki vigastusi, kuid vähendab tõhusalt nende raskust ja sagedust. Selle kaitsekomplekti eesmärk on kaitsta kokkupõrke põhjustamist kehaosa takistusega kokkupõrkel rulluisuspordi tegemise ajal. On ületatud EN14120: 2003+ A1: 2007, et näidata EHSRi vastavust määrusele (EL) 2016/425. Need tooted ületavad spordikaitse norme ja need standardid on nõudlikumad kui mänguasjavarustuse standardid. Kaitsmed sobivad tavaliseks rulluisuspordiks (jõudlus tase I), El sobi akrobaatilisteks või kiireteks rulluisuspordideks või rulatamiseks (II tase). Kuidas valida õiget suurust või kaitset ning kontrollida selle sobivust: a) Kaitse peaks olema tihedalt kinnitatud (mitte liiga kerge ega liiga lahti) b) Rihmade pikkus peab olema õige (mitte liiga lühike ega kattuv), et anda teile Õige suuruse valimisel kasutage viitena järgmist (lk 7). Ladustamine ja transport: Ärge jätke oma seadmeid päikese või kõrge temperatuuri kätte (nt auto sisse), kuna see võib põhjustada plastosade pragunemise ja vähendab teie seadmete vastupidavus. Vältige kokkupuudet keemiatoodetega või kokkupuudet ekstreemse temperatuuriga, mis võib kaitset vähendada. Viimane kasutuskuupäev: 5 aastat alates tootmise kuupäevast. Kaitsmete kandmiseks kasutage originaalset võrkkotti. Ärge jätke kaitsmeid niiske või kõrge temperatuuri kätte. TOODETUD HIINAS

Magyar nyelv

Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. Viselési és karbantartási utasítások a cipő / elegáns párnákhoz: Ezt a párnát a kiváló illeszkedés és védelem érdekében tervezték. A korcsolyázás előtt csúsztassa le és középen padlót Térd és könyök. Rögzítse mind a felső, mind az alsó hevedereket. Más tisztítószer károsíthatja a terméket. KOCKÁZÓK: Ez a bal és jobb tenyérrésszel és becsúsztatható kényelemmel ellátott karvédő. Csúsztassa a karvédőt a kezére, és tegye a hüvelykujját a nyitható rögzítőhevederekkel a biztonságos illeszkedés érdekében. Más tisztítószer károsíthatja a terméket. Csak tisztítsa meg. A ROCES erősen javasolja, hogy korcsolyázás közben viseljen teljes védőfelszerelést, hogy elkerülje vagy csökkentse a sérülések kockázatát. Ide tartoznak a sisak, a karóra, a térdre és a könyökre. A védőlapot mindig a megfelelő oldalon L (balra) és R (jobbra) jelöléssel ellátva viselje, ha a héj / sapka bemélyedés, repedés vagy elszíneződés jele van, vagy a heveder már nem működik megfelelően, vagy túlfeszített vált, szakadt vagy kopott, a védőgépek már nem felelnek meg a tervezett területnek vagy nem fedik le azokat, kérjük, azonnal cserélje ki azokat. Felszerelés közben felnőtt felügyelet ajánlott. A Roces nem vállal felelősséget a termékkel való visszaélés miatt. Soha ne távolítsa el és ne módosítsa az eredeti alkatrészeket, amelyek ezek a védőkerekek képezik, mivel ez semlegesítheti védő funkciójukat. Számos dolog súlyos sérüléseket vagy halált okozhat, hasonlóan más sportokhoz, a korcsolyázás bizonyos kockázatokat és veszélyeket jelent. A védőfelszerelés használata nem szünteti meg az összes veszélyt vagy megakadályozza az összes sérülést, de hatékonyan csökkenti azok súlyosságát és / vagy gyakoriságát. Ezt a védőkészletet úgy tervezték, hogy megvédje az ütközést azáltal, hogy a testrész akadályt ütközik görgősportok közben. Meghaladta az EN14120: 2003+ A1: 2007 szabványt, hogy megmutassa az (EU) 2016/425 rendelet EHSR megfelelőségét. Ezek a termékek meghaladják a sportvédelemre vonatkozó előírásokat, és ezek a szabványok szigorúbbak, mint a játékhoz szükséges felszerelések. A védőeszközök normál görkori sportokhoz (l teljesítményszint) alkalmasak, NEM alkalmasak akrobatikus vagy nagysebességű görkorcsolyáshoz vagy gördeszkához (II. Szint). Hogyan válasszuk ki a megfelelő méretet vagy védelmet, és ellenőrizzük annak illeszkedését: a) A védőnek szorosan illeszkednie kell (nem lehet túl könnyű vagy túl laza) b) A hevedereknek megfelelő hosszúságúnak kell lenniük (nem túl rövid vagy átfedő). A megfelelő méret kiválasztása érdekében kérjük, használja a következőket referenciaként (7. oldal). Tárolás és szállítás: Ne hagyja a készüléket napfénynek vagy magas hőmérsékletnek (például egy autó belsejében), mert ez a műanyag alkatrészek repedését okozhatja és a felszerelés tartóssága. Kerülje a vegyi anyagokkal való érintkezést vagy a szélsőséges hőmérsékletnek való kitettséget, amely csökkentheti a védelmet. Utolsó felhasználás dátuma: a gyártástól számított 5 év. Használjon eredeti hálózsákot a védőeszközök hordozására. Ne hagyja a védőket nedves vagy magas hőmérsékletnek kitéve. KÍNÁBAN KÉSZÜLT

Polski

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. NOSZENIE I PIELĘGNACJA INSTRUKCJI OBSŁUGI Ten ochraniacz na rękę został zaprojektowany z lewą i prawą szyną na dłoń i zapewnia komfort wsuwania. Przesuń osłonę na rękę i umieść kciuk w otworze. Zapnij paski, aby zapewnić bezpieczne mocowanie. Do czyszczenia używaj łagodnych detergentów czyszczqcch, inne mogą spowodować uszkodzenie produktu. Wytrzeć do czysta. ROCES zdecydowanie zaleca noszenie pełnego zestawu sprzętu ochronnego podczas jazdy, aby uniknąć lub zmniejszyć ryzyko urazów. Dotyczy to kasku, ochraniacze na nadgarstki, ochraniacze kolan i łokci. Zawsze należy nosić ochraniacze po właściwej stronie oznaczonej literami L (po lewej) i R (po prawej) Jeśli skorupa/kapturka ma ślady wgnieceń, pęknięć lub przebarwień lub pasek nie działa prawidłowo, jest już nadmiernie rozciągnięty, rozdarty lub zeszlifowany, ochraniacze nie pasują już do zamierzonego obszaru ani go nie pokrywają, należy natychmiast wymienić ochraniacze. Nadzór dla dorosłych jest zalecany podczas ich zakładania .Roces zrzeka się odpowiedzialności wynikającej z niewłaściwego użytkowania tego produktu.Nigdy nie należy usuwać lub modyfikować oryginalnych części składowych, które stanowią te zabezpieczenia, ponieważ mogłoby to utracic ich funkcję ochronną, oraz może spowodować poważne obrażenia lub śmierć, tak jak w przypadku innych dyscyplin sportowych, uprawianie skatingu stwarza pewne ryzyko i niebezpieczeństwo. sprzęt ochronny nie wyeliminuje wszystkich zagrożeń ani nie zapobiegnie wszystkim urazom, ale skutecznie zmniejszy ich dotkliwość i częstotliwość. Zestaw ochraniaczy został zaprojektowany w celu ochrony przed uderzeniami spowodowanymi przez zderzenie części ciała z przeszkodą podczas uprawiania sportów na rolkach. Produkty te wykraczają poza normy dotyczące ochrony sportowej, a normy te są bardziej wymagające niż normy dotyczące sprzętu zabawkarskiego. Została przyjęta norma EN14120:2003+ A1:2007 w celu wykazania zgodności EHSR z rozporządzeniem (UE) 2016/425. Ochraniacze są odpowiednie dla normalnych sportów rolkowych (Performance Level I), NIE są odpowiednie dla akrobatycznych lub szybkich sportów rolkowych lub jazdy na deskorolce (Level II). Jak dobrać odpowiedni rozmiar i sprawdzić jego dopasowanie: a) Ochraniacz powinien ściśle przylegać (nie za lekko lub za luźno). b) Długość taśm musi być prawidłowa (nie za krótka ani nie zachodząca na siebie). Aby dać Ci wskazówkę co do wyboru właściwego rozmiaru, użyj następujących informacji (Pag.7) Przechowywanie i transport: Nie zostawiaj swojego sprzętu wystawionego na działanie słońca lub wysokiej temperatury (np. wewnątrz samochodu), ponieważ może to spowodować pęknięcie części plastikowych i skrócic trwałość twojego sprzętu. Unikać kontaktu z produktami chemicznymi lub wystawiania na działanie ekstremalnych temperatur. Data przydatności: 5 lat od daty produkcji. używaj oryginalnych siatkowych torebek do przenoszenia ochraniaczy. Nie zostawiaj ochraniaczy wystawionych na działanie wilgoci lub wysokiej temperatury. WYPRODUKOWANE W CHINACH

Slovenčina

Pazljivo preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo.Pozorne si prečítajte túto príručku a uschovajte ju pre budúce použitie. NÁVOD NA POUŽITIE Kolenný / lakťové chrániče: Tieto chrániče sú navrhnuté pre vysokú ochranu a komfort. Chrániče si nasaďte pred samotnou aktivitou. Dostatočne utiahnite oba uťahovacie pásky. Iné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie výrobku. Chrániče zápästia: Tento chránič je navrhnutý pre ľavú i pravú ruku a pohodlne sa posúva. Navlečte si chránič a prestrčte palec otvorom upevnite popruhy pre bezpečné uchytenie. Iné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie výrobku. Vyčistite dočista. Spoločnosť ROCES odporúča pri jazde na korčuliach používať kompletnú sadu ochranných pomôcok, aby sa predišlo riziku zranenia alebo aby sa znížilo riziko zranenia. To zahŕňa helmu, chrániče zápästia, chrániče kolien a chrániče lakťov. Chrániče používajte vždy na správnej strane, ako je označené písmenom L (vľavo) a R (vpravo). Ak je škrupina prasknutá alebo dôjde k celkovému vyblednutiu alebo ak popruh už neplní tú správnu funkciu upevnenia alebo sa trhá, či dokonca pretrhne, chrániče okamžite zložte a nepoužívajte. V priebehu oblečenia sa odporúča dohľad dospelého. Roces sa zrieka zodpovednosti vyplývajúce zo zneužitia tohto výrobku. Nikdy neodstraňujte ani neupravujte pôvodné súčasti, ktoré tvoria tieto ochranné prostriedky, pretože by

sa mohli stratiť ich ochranné funkcie. Mnoho udalostí môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť, rovnako ako aj iné športy, inline korčuľovanie predstavuje určité riziko a nebezpečenstvo. Nie je teda vylúčené, že môže dôjsť k zraneniu, ale ochranné pomôcky znížia jeho závažnosť a frekvenciu. Táto sada chráničov je navrhnutá tak, aby chránila tie časti tela náchylným k zraneniu pri strete s prekážkou počas aktivít spojených s kolieskovým vybavením. Tieto výrobky prekračujú štandardy ochrany počas športovania, tieto normy sú náročnejšie než tie, ktoré sú určené ako vybavenie pre hračky. Prešiel normou EN14120: 2003+ A1: 2007, aby preukázal zhodu EHSR nariadenia (EÚ) 2016/425. Chrániče sú vhodné pre bežné kolieskové športy (Level I), NIE JE vhodné pre akrobatické alebo rýchlostné kolieskové športy alebo skateboarding (Level II). Ako si vybrať správnu veľkosť chrániča a skontrolovať, či sedí správne: a) Chránič by mal dobre sedieť (nemal by byť voľný ani príliš pevný) b) DĺŽka popruhov je správna (nie príliš krátka alebo sa naopak prekrývať) Ak chcete si vybrať správnu veľkosť, používajte nasledujúci odkaz (str. 7) Skladovanie a preprava: Nenechávajte chrániče vystavené na slnku alebo vo vysokej teplote (napr. vo vnútri auta), pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu plastových častí a k zníženiu ich životnosti. Vyvarujte sa kontaktu s chemickými prostriedkami a extrémnym teplotám, ktoré môžu znížiť kvalitu produktu. Dátum posledného použitia zakúpených chráničov: 5 rokov od dátumu výroby. Používajte originálnu sieťovú tašku pre ochranu chráničov. Nenechávajte chrániče vystavené vlhku alebo vysokej teplote. VYROBENÉ V ČÍNE

Slovenščina

Pazljivo preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Navodila za uporabo in vzdrževanje CE oznaka na vseh ščitnikih ROCES potrjuje skladnost produkta z zahtevami EGS in O.V.O. v sladu z direktivo 89/686 EGS in ustreza standardu EN 14120:2003+A1:2007 Ščitniki so testirani pri podjetju SGS United Kingdom Ltd., Weston-super Mare, BS22 6WA, UK Priglašeni organ št. 0120. Proizvajalec Roces Srl, Via Ferraris, Montebelluna, Italija Ščitniki za kolena in komolce Ta oprema je izdelana tako, da nudi tako udobje kot zaščito. Predenj si obujete rolerje je potrebno obleči ščitnike in jih čvrsto prilagoditi kolenu in komolcu. Zgornji in spodnji trak čvrsto pritrdite. Čiščenje ščitnikov: ročno z milom in vodo. Druga čistila bi lahko poškodovala ta izdelek. Ščitnik za zapestje Ta ščitnik za zapestje je izdelan posebej za desno in levo dlan. Zelo lahko se obleče. Ščitnik potegnite čez dlan in palec vstavite v odprtino. Da bo ščitnik trdno pritrjen, trakove čvrsto zapnite. Čiščenje ščitnikov: ročno z milom in vodo. Druga čistila bi lahko poškodovala ta izdelek. Da bi zmanjšali možnost poškodbe ROCES priporoča in je pomembno, da se pri rolanju nosi celotna zaščitna oprema. To je čelada, ščitnik za zapestje, koleno in komolce. Roces ne prevzema odgovornosti za poškodbe, ki nastanejo zaradi napačne uporabe. Nikoli ne odstranjujete ali spreminjajte originalnih delov, ker s tem lahko onemogočite zaščitno funkcijo ščitnika. Veliko je vzrokov, ki lahko privedejo do težkih poškodb ali celo smrti. Kot vsi ostali športi tudi pri rolanju obstajajo določeni riziki in nevarnosti. Z uporabo ščitnikov le-teh ne moremo izključiti in vse poškodbe preprečiti, vsekakor pa ščitniki zmanjšajo resnost poškodb. Tako kot specialna zaščitna oprema, tudi standardni ščitniki niso otroška igrača, temveč kvalitetni proizvodi Roces, ki so boljši v primerjavi z ostalimi ščitniki na trgu športne opreme. Sprejel je EN14120: 2003 A1: 2007, da bi pokazal skladnost EHSR predpisov (EU) 2016/425. Ščitniki se uporabljajo za običajno rolanje ali kotalkanje (stopnja I), se ne uporabljajo za hitrostno ali akrobatsko rolanje (stopnja II). IZDELANO NA KITAJSKEM

Hrvatski

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Štitniki za laktove i koljena Ova zaštitna oprema je dizajnirana da pruža i udobnost i zaštitu. Prije nego obučete role, trebate obući štitnike i lijepo ih prilagoditi na koljena i lakat. Čvrsto osigurajte gornju i donju traku. Čišćenje štitnika: ručno sapunom i vodom. Ostali deterdženti za čišćenje mogu oštetiti ovaj proizvod. Štitnici za zapešće Ovaj štitnik za zapešće je dizajniran posebno za desno i lijevo zapešće. Vrlo lako se može stavite na zapešće. Gurnite štitnik preko i umetnite palac u otvor. Da biste čvrsto pričvrstili štitnik, čvrsto zategnite trake. Čišćenje štitnika: ručno sapunom i vodom. Ostali deterdženti za čišćenje mogu oštetiti ovaj proizvod. Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, ROCES preporučuje i važno je, da se stavi kompletna zaštitna opremu prilikom upotrebe. To jest: kaciga, štitnik za zapešće, koljeno i lakat. Roces ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom uporabom. Nikada nemojte uklanjati ili mijenjati izvorne dijelove, jer to može onemogućiti zaštitnu funkciju štitnika. Postoje mnogi uzroci koji mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti. Kao i svi ostali sportovi, postoje određeni rizici i opasnosti prilikom rolanja. Korištenjem zaštitnika ne mogu se isključiti i spriječiti sve ozljede, a u svakom slučaju štitnici smanjuju težinu ozljeda. Osim posebne zaštitne opreme, standardni štitnici nisu dječje igračke, već kvalitetni proizvodi tvrtke Roces koji su ipak bolji u usporedbi s drugim štitnicima na tržištu sportske opreme. Prošao je EN14120: 2003 A1: 2007 kako bi pokazao sukladnost EHSR propisa (EU) 2016/425. Zaštita se koristi za normalno rolanje (razina I), a ne za brzinu ili akrobatsko rolanje (razina II). Skladištenje i transport: Ne izlažite opremu izravnom sunčevom svjetlu i visokim temperaturama (npr. u automobilu), jer je u takvim uvjetima plastični proboj brži, a oprema gubi elastičnost i istodobno izdržljivost. UPOZORENJE: Ovisno o trošenju koje ovisi o učestalosti i uvjetima uporabe, zamijeniti proizvod najkasnije u roku od 5 godina od godine proizvodnje. PROIZVEDENO U KINI

SUOMI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. POLVI- JA KYYNÄRSUOJIEN KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEET: Suojat on suunniteltu istumaan hyvin ja antamaan tehokasta suojaa. Ennen luistimien pukemista aseta polvi- ja kyynärsuojat oikeille paikoilleen ja keskitä ne polven tai kyynärpään päälle. Kiinnitä sekä ylä- että alahihnat huolellisesti. Sopimattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa tuotetta. RANNESUOJAT: Rannesuojissa on vasemmalle ja oikealle kädelle omat kämmentuet, jotka on suunniteltu tukemaan rannetta ja parantamaan käyttömukavuutta. Vedä rannesuoja käden päälle ja aseta peukalo sille tarkoitettuun aukkoon. Kiinnitä hihnat huolellisesti niin, että suoja istuu tukevasti. Sopimattomat puhdistusaineet voivat vahingoittaa tuotetta. Puhdista vain pyyhkimällä. ROCES suosittelee voimakkaasti täydellisen suojavarustuksen käyttämistä luistelun aikana vammojen välttämiseksi tai niiden vakavuuden vähentämiseksi. Täydelliseen suojavarustukseen kuuluvat kypärä, rannesuojat, polvisuojat ja kyynärsuojat. Käytä suojia aina oikealla puolella niiden merkintöjen mukaisesti: L = vasen , R = oikea Vaihda suojat välittömästi, jos: kuori tai suojakuppi on painunut, haljennut tai värjäytynyt: kiinnityshihnat eivät enää toimi asianmukaisesti. Hihnat ovat venyneet liikaa, revenneet tai hankautuneet. Suoja ei enää istu kunnolla tai peitä sille tarkoitettua aluetta. Aikuisen valvontaa suositellaan suojien sovittamisen yhteydessä. Roces ei vastaa tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista. Älä koskaan poista tai muuta suojavarusteiden alkuperäisiä osia, sillä muutokset voivat heikentää tai poistaa niiden suojaavan vaikutuksen. Rullaluisteluun liittyy muiden urheilulajien tavoin tapaturma- ja loukkaantumisriskejä. Vakava

loukkaantuminen tai kuolema on mahdollista. Suojavarusteiden käyttäminen ei poista kaikkia vaaroja eikä estä kaikkia loukkaantumisia, mutta se voi vähentää niiden vakavuutta ja esiintymistiheyttä. Tämä suojasetti on suunniteltu suojaamaan kehonosia törmäyksistä aiheutuvilta iskuilta rullaurheilun aikana. Tuote on testattu standardin EN 14120:2003 + A1:2007 mukaisesti osoituksena siitä, että se täyttää asetuksen (EU) 2016/425 olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset. Tuotteet täyttävät urheilukäyttöön tarkoitettujen suojainten vaatimukset, jotka ovat tiukemmat kuin lelukäyttöön tarkoitettujen suojavarusteiden vaatimukset. Suojat soveltuvat tavalliseen rullaurheiluun (suoritustaso I). Ne eivät sovellu akrobaattiseen tai nopeaan rullaurheiluun eivätkä rullalautailuun (taso II). OIKEAN KOON VALITSEMINEN JA ISTUVUUDEN TARKISTAMINEN: a) Suojan tulee istua tiiviisti. Se ei saa olla liian kireä eikä liian löysä. b) Hihnojen tulee olla oikean pituiset. Ne eivät saa olla liian lyhyet eivätkä mennä liiallisesti päällekkäin. Valitse oikea koko sivulla 7 olevan kokotaulukon avulla. SÄILYTYS JA KULJETUS: Älä jätä suojavarusteita suoraan auringonpaisteeseen tai korkeaan lämpötilaan, esimerkiksi auton sisälle. Korkea lämpötila voi haurastuttaa muoviosia ja lyhentää tuotteen käyttöikää. Vältä kosketusta kemikaalien kanssa sekä altistumista äärimmäisille lämpötiloille, sillä ne voivat heikentää suojausominaisuuksia. Viimeinen käyttöpäivä: 5 vuotta valmistuspäivästä. Käytä suojien kuljettamiseen alkuperäistä verkkopussia. Älä säilytä suojia kosteassa tai korkeassa lämpötilassa. VALMISTETTU KIINASSA.

RUOTSINKIELINEN

Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida bruk. ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV KNÄ- OCH ARMBÅGSSKYDD: Skydden är utformade för god passform och effektivt skydd. Innan du tar på dig skridskorna eller rullskridskorna ska knä- och armbågsskydden placeras och centreras över knä respektive armbåge. Fäst både de övre och nedre remmarna ordentligt. Olämpliga rengöringsmedel kan skada produkten. HANDLEDSSKYDD: Handledsskydden har separata skenor för vänster och höger handflata och är utformade för att ge stöd och god komfort. Dra handledsskyddet över handen och placera tummen genom öppningen. Fäst remmarna ordentligt så att skyddet sitter säkert. Olämpliga rengöringsmedel kan skada produkten. Rengör endast genom avtorkning. ROCES rekommenderar starkt att komplett skyddsutrustning används vid åkning för att förebygga skador eller minska deras allvarlighetsgrad. Komplett skyddsutrustning omfattar hjälm, handledsskydd, knäskydd och armbågsskydd. Använd alltid skyddet på rätt sida enligt märkningen: L = vänster , R = höger Byt omedelbart ut skyddet om: skalet eller skyddskåpan har bucklor, sprickor eller missfärgningar. Fästremmarna inte längre fungerar korrekt. Remmarna har blivit översträckta, sönderrivna eller nötta. Skyddet inte längre sitter korrekt eller täcker det område som det är avsett att skydda. Övervakning av en vuxen rekommenderas vid utprovning och anpassning. Roces ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning av produkten. Avlägsna eller modifiera aldrig originaldelar som ingår i skyddsutrustningen, eftersom detta kan försämra eller helt upphäva skyddsfunktionen. Precis som andra sporter innebär rullskridskoåkning vissa risker och faror. Allvarliga skador eller dödsfall kan inträffa. Användning av skyddsutrustning eliminerar inte alla risker och kan inte förhindra alla skador, men kan effektivt minska skadornas allvarlighetsgrad och/eller förekomst. Detta skyddsset är utformat för att skydda kroppsdelar mot stötar som orsakas av kollision med hinder vid rullsporter. Produkten har testats enligt EN 14120:2003 + A1:2007 för att visa överensstämmelse med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425. Produkterna uppfyller kraven för sportskydd, vilka är strängare än motsvarande krav för skyddsutrustning klassificerad som leksak. Skydden är lämpliga för normala rullsporter (prestandanivå I). De är inte lämpliga för akrobatisk åkning, rullsporter i hög hastighet eller skateboardåkning (nivå II). VAL AV RÄTT STORLEK OCH KONTROLL AV PASSFORM: a) Skyddet ska sitta stadigt. Det får inte sitta för hårt eller för löst. b) Remmarna ska ha rätt längd. De får inte vara för korta eller överlappa för mycket. Använd storlekstabellen på sidan 7 som vägledning vid val av rätt storlek. FÖRVARING OCH TRANSPORT: Lämna inte skyddsutrustningen i direkt solljus eller i höga temperaturer, exempelvis inuti en bil. Höga temperaturer kan göra plastdelarna spröda och minska utrustningens livslängd. Undvik kontakt med kemiska produkter och exponering för extrema temperaturer, eftersom detta kan försämra skyddsegenskaperna. Sista användningsdatum: 5 år från tillverkningsdatumet. Använd den ursprungliga nätpåsen för transport av skydden. Förvara inte skydden i fuktiga utrymmen eller vid höga temperaturer. TILLVERKAD I KINA.

Polypropylene Shell
Polyethylene Padding
Polyester Fabric


do not wash, do not bleach, do not iron, do not dry clean

SJR	MJR	S	M	L	XL
range A	range A	range B	range C	range C	range C
<25kg	<25kg	25-50kg	>50kg	>50kg	>50kg

Per sport su rotelle / Pour sports à roulette / For roller sport / Para deportes de rueda / Para desportos sobre patins / Για αθλήματα με ρόλερ / Voor rolsporten


Read the user manual/ lire le manuel
leggere il manuale / Lea el manual
Leia o manual / Διαβάστε το εγχειρίδιο
Lees de handleiding / Lesen Sie das Handbuch



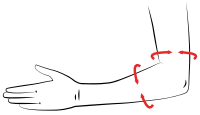
Size/ Größe/ Maat/ Tamanho/ Talla
Misura/ Taille/ Rozmiar/ Velikost/
Méret/ Büyüklük/ Размер/ Velikost/
mărime/ размер/ Storlek/
Μέγεθος/ 尺寸/ STØRRELSE/
Koko/ IZMĒRS

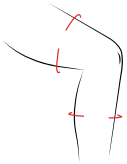
A or B
Range/ Produktpalette/ Assortiment
Gama/ Gama/ Gamma/ Gamme/
ZASIĘG/ Řada produktů/ Termékválaszték
ürün yelpazesi/ Гама/ Vrsta proizvoda
Gamă/ ассортимент/ Produktudvalg
Απόσταση/ 品类 / PRODUKTUDVALG/
Valikoima/ PREČU KLĀSTS

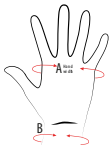
1
Performence Level/ Leistungsniveau
Prestatieniveau/ Niveau de Performance
POZIOM OSIĄGÓW/ Výkonost
Teljesítmény Szint/ Performans seviyesi
Ниво на изпълнение/ Nivo zmogljivosti
Nivelul de performanta/ Уровень
производительности/ Prestationsnivå
Επίπεδο απόδοσης/ 性能水平/ YDELSESEVNE/
Suoritus taso/ VEIKTSPĒJAS LĪMENIS

L
Left / Gauche / Sinistra / Izquierda
Links / Esquerda / Αριστερά / Links

R
Right / Droite / Destra / Bien
Rechts / Certo / δικαίωμα / Rechts







A Center of the hand
B Center of the wrist

Elbow guard/Gomitiera
Protège-Coudes/Protectores de codo

SIZE		CM
S JR	A	19.0 - 22.0
	B	18.0 - 21.0
M JR	A	21.0 - 24.0
	B	20.0 - 23.0
S	A	24.0 - 27.0
	B	22.0 - 25.0
M	A	26.0 - 30.0
	B	24.0 - 27.0
L	A	28.0 - 32.0
	B	26.0 - 29.0
XL	A	30.0 - 34.0
	B	28.0 - 31.0

Knee guard/Ginocchiera
Genouillères/Rodillera

SIZE		CM
S JR	A	23.0 - 28.0
	B	20.0 - 24.0
M JR	A	26.0 - 30.0
	B	23.0 - 27.0
S	A	29.0 - 34.0
	B	26.0 - 30.0
M	A	34.0 - 38.0
	B	29.0 - 33.0
L	A	32.0 - 35.0
	B	36.0 - 42.0
XL	A	38.0 - 44.0
	B	36.0 - 41.0

Palm protector/Proteggi palmo/
Protège-paume/Protector de palma

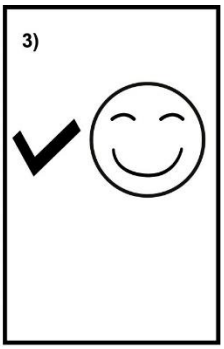
SIZE		CM
S JR	A	13.0 - 15.0
	B	12.0 - 14.5
M JR	A	15.0 - 17.0
	B	14.5 - 16.5
S	A	21.0 - 23.0
	B	17.0 - 19.0
M	A	19.0 - 22.0
	B	18.5 - 20.5
L	A	21.0 - 24.0
	B	20.0 - 23.0
XL	A	23.0 - 26.0
	B	21.5 - 25.0



ORIGINAL PRODUCT PROGRAM









EU type of examination conduced by:
SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
Notified Body Number 0598.

Model number:
301332
301352

ROCES SPORT S.r.l.
via G. Ferraris, 36
31044 Montebelluna TV Italy
Email info@roces.it

roces.com

Declaration of conformity internet address is:
https://www.roces.com/en/ec-declarationofconformity/
EN14120:2003 + A1:2007 Reg. (EU) 2016/425

PRODUCTION : MM/YY